

## 「헌법」

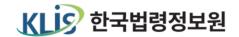
## □ 개 요

모로코 최초의 헌법은 1962년에 제정되었다. 2011년 7월 29일에 개정되고 같은 달 30일 관보에 게재된 이 헌법은 모로코의 6번째 헌법으로 총 14개장, 180개조로 구성되어 있다. 이 헌법은 "민주 법치국가를 건설하고자 하는 번복할 수 없는 선택에 충실하며 참여의 원칙, 다원주의 원칙, 그리고 굿 거버넌스의 원칙을 토대로 하는 모로코 왕국은 근대 국가 제도의 통합 및 강화 절차를 결연히 지속해나간다"는 기본 원칙을 전문 첫번째 문단에서 밝히며 시작한다.

## □ 목 차

원문	번역문
Titre premier Dispositions	제1장 총칙
générales	
Titre II Libertés et droits	제2장 자유와 기본권
fondamentaux	
<b>Titre III</b> De la Royauté	제3장 왕권
Titre IV Du pouvoir législatif	제4장 입법권
De l'organisation du Parlement	의회의 조직
Des Pouvoirs du Parlement	의회의 권력
De l'exercice du Pouvoir législatif	입법권의 실행
Titre V Du Pouvoir exécutif	제5장 행정권
Titre VI Des rapports entre les	제6장 권력 간의 관계





Pouvoirs

Des rapports entre le Roi et le Pouvoir législatif

Des rapports entre les Pouvoirs législatif et exécutif

**Titre VII** Du Pouvoir judiciaire De l'indépendance de la justice Du Conseil supérieur du Pouvoir judiciaire

Des droits des justiciables et des règles de fonctionnement de la justice Titre VIII De la Cour constitutionnelle Titre IX Des régions et des autres collectivités territoriales Titre X De la Cour des comptes Titre XI Du Conseil économique,

social et environnemental **Titre XII** De la Bonne Gouvernance Principes généraux

Les Institutions et instances de protection des droits et libertés, de la bonne gouvernance, du développement humain et durable et de la démocratie participative Les instances de protection et de promotion des droits de l'Homme Les instances de bonne gouvernance et de régulation Instances de promotion du développement humain et durable et de la démocratie participative Titre XIII De la révision de la constitution

**Titre XIV** Dispositions transitoires et finales

왕과 입법부 간의 관계

입법부와 행정부 간의 관계

제7장 사법권

사법의 독립 최고사법위원회

관할에 속하는 권리 및 사법 기관 운영 규정

제8장 헌법재판소 제9장 지역 및 그 밖의 지방자치 단체

제10장 회계감사원 제11장 경제사회환경위원회

제12장 굿 거버넌스

일반원칙

자유, 권리, 굿 거버넌스, 지 속가능인간개발 그리고 참여 민주주의 보호를 위한 제도와 소송절차

인권 향상 및 보호 기관

굿 거버넌스 및 규제 기관

지속가능인간개발 및 참여민 주주의 장려 기관

제13장 헌법의 개정

제14장 경과규정 및 최종조항